

**MAANANTAI • MÅNDAG**

**KUMUTALO • KUMUHUSET**

**KUMU 1** 14.30-16.00  
7-9-vuotiaat/äriga, Irina & Doora

**KUMU 2** 16.30-18.00  
7-9-vuotiaat/äriga, Irina & Doora

**KONSTIKASTALO • KONSTIKASHUSET**

**2-3B** 16.00-17.30  
7-8-vuotiaat/äriga, Saara & Teija

**KUVATAIDEPAJA 3  
BILDKONSTVERKSTAD 3**  
17.45-20.00, 12-19-vuotiaat/äriga  
Saara

**MEDIATALO • MEDIEHUSET**

**SIPOO • SIBBO**

**POCO 1-4** 8.45-13.15  
Poco kuvit 1-4-ryhmät  
Maikku, Söderkulla

**ARTBORG 1** 15.15-16.45  
6-9-vuotiaat/äriga, Venni, Nikkilä

**ARTBORG 2** 17.15-18.45  
7-10-vuotiaat/äriga, Venni, Nikkilä

**MIILI PAJA/VERKSTAD 1**  
14.45-17.00, 11-vuotiaat/äriga,  
Pirjo, Söderkulla

**MIILI PAJA/VERKSTAD 2**  
17.15-19.30, 12-19-vuotiaat/äriga  
Pirjo, Söderkulla

**TIISTAI • TISDAG**

**KUMU 3** 14.30-16.00  
6-vuotiaat/äriga, Irina & Doora

**DESIGNPAJA 1-2  
DESIGNVERKSTAD 1-2**  
16.15-18.30, 12-19-vuotiaat/äriga  
Tirlittan & Irina

**5-6B** 14.30-16.45  
11-vuotiaat/äriga, Saara

**2-3A** 17.00-18.30  
7-8-vuotiaat/äriga, Saara

**3-4A** 14.30-16.00  
8-9-vuotiaat/äriga, Maikku

**ARTBORG 3** 16.00-17.30  
8-11-vuotiaat/äriga, Venni, Nikkilä

**ARTBORG PAJA/VERKSTAD**  
17.45-20.00, 12-19-vuotiaat/äriga  
Venni, Nikkilä

**MIILI 2-3** 14.45-16.15  
7-8-vuotiaat/äriga, Pirjo, Söderkulla

**MIILI PAJA/VERKSTAD 3**  
16.30-18.45, 12-19-vuotiaat/äriga  
Pirjo, Söderkulla

**KESKIVIIKKO • ONSDAG**

**KUMU 4** 14.15-15.45  
7-8-vuotiaat/äriga, Irina & Doora

**KUMU 5** 16.15-17.15  
Perheryhmä/familjegrupp  
Irina & Doora

**KUMU 6** 17.30-19.00  
4-6-vuotiaat/äriga, Irina & Doora

**4C** 14.30-16.00  
10-vuotiaat/äriga, Maikku

**6A** 16.15-18.30  
11-vuotiaat/äriga, Maikku

**6C** 14.30-16.45  
11-vuotiaat/äriga, Venni

**MEDIAPAJA/MEDIEVERKSTAD**  
17.00-19.15, 12-19-vuotiaat/äriga,  
Venni

**TORSTAI • TORSDAG**

**KUMU 7 SOIVA KUVIS**  
14.30-16.00, 6-8-vuotiaat/äriga  
Maikku & Laura

**KUMU 8** 16.30-18.00  
6-8-vuotiaat/äriga, Maikku & Laura

**KUVATAIDEPAJA 1  
BILDKONSTVERKSTAD 1**  
15.15-17.30, 12-19-vuotiaat/äriga  
Jenni

**KUVATAIDEPAJA 2  
BILDKONSTVERKSTAD 2**  
17.45-20.00, 12-19-vuotiaat/äriga  
Jenni & Saara

**0-1A** 15.15-16.45  
4-5-vuotiaat/äriga, Tiina

**5A** 17.00-19.15  
10-vuotiaat/äriga, Venni

**MIILI 5** 14.45-16.15  
10-vuotiaat/äriga, Pirjo, Söderkulla

**MIILI 6** 16.30-18.45  
11-vuotiaat/äriga, Pirjo, Söderkulla

**PERJANTAI • FREDAG**

**KUMU 9** 9.00-10.30  
3-5-vuotiaat/äriga, Irina & Doora

**KUMU 10** 11.00-12.30  
3-5-vuotiaat/äriga, Irina & Doora

**KUMU 11** 12.45-14.15  
7-9-vuotiaat/äriga, Irina & Doora

### **SYYSLUKUKAUSI • HÖSTTERMIN 21.8.–15.12.2023**

Syysloma • Höstlov 16.–20.10.2023

Valon juhla • Ljusfest 15.12.2023

Joululoma • Jullov 16.12.2023–7.1.2024

Kuvismuskarin syksy alkaa vanhempainillalla 24.8. klo 18 ja opetus 28.8.  
Kuvismuskaris höst börjar med föräldrarkväll 24.8 kl. 18 och undervisning 28.8.

### **KEVÄTLUKUKAUSI • VÅRTERMIN 8.1.–17.5.2024**

Hiihtoloma • Sportlov 19.–23.2.2024

Pääsiäinen • Påsk 29.3.–1.4.2024

Florajuhla • Florafest 17.5.2024

Näyttelyviikko • Utställningsvecka 13.–17.5.2024

### **YHTEYSTIEDOT AJAN TASALLA • KONTAKTUPPGIFTER**

Hätätapausten ja tuntien peruuntumisen varalta taidekoulun kanslia tarvitsee yhteystiedot. Ilmoitathan kansliaan ajantasaisen osoitteen, puhelinnumeron ja toimivan sähköpostiosoitteen.

Det är viktigt att kansliet har elevernas och deras familjers kontaktuppgifter (adress, tfn, e-mailadress) i fall av annullering av lektioner eller andra nödsituationer.

### **HYVÄ TIETÄÄ MAKSUISTA • BRA ATT VETA OM AVGIFTER**

Jos opiskelija lopettaa opinnot lukukauden viiden ensimmäisen opetuskerran aikana lukukausimaksusta peritään puolet. Lopettamisilmoitus pitää tehdä kirjallisesti.

Ifall eleven avslutar sina studier under de första fem veckorna betalar hen hälften av terminsavgiften. Det behövs en skriftlig anmälan om att man slutar.

### **PORVOO • BORGÅ**

Linnankoskenkatu 33-35  
Linnankoskigatan 33-35  
06100 Porvoo • Borgå

040 352 7004

taidekoulu@porvoo.fi

www.porvoo.fi/taidekoulu  
www.borga.fi/konstskola

Konstikas  
040 489 1882  
konstikas@porvoo.fi

Kuvismuskari  
040 094 0123 (vain tekstiviestit)  
kuvismuskari@porvoo.fi

### **NIKKILÄ • NICKBY • ENTER**

Artborg 35 väistötilat/tillfälliga utrymmen  
Iso Kylätie 14 • Stora Byvägen 14  
04130 Sipoo • Sibbo

### **SÖDERKULLA • MIILI**

Sipoonlahden koulu, Neiti Miilintie 6  
Fröken Miilis väg 6, 01150 Söderkulla

### **SÖDERKULLA • POCO MUSIIKKIPÄIVÄKOTI • MUSIKDAGHEMMET**

Joensuunraitti 59 E • Joensuuvägen 59 E  
01150 Söderkulla